

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/851/SZBP

ze dne 10. listopadu 2008

o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska

(Úř. věst. L 301, 12.11.2008, s. 33)

Ve znění:

Úřední věstník

		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Rozhodnutí Rady 2009/907/SZBP ze dne 8. prosince 2009	L 322	27	9.12.2009
► <u>M2</u>	Rozhodnutí Rady 2010/437/SZBP ze dne 30. července 2010	L 210	33	11.8.2010
► <u>M3</u>	Rozhodnutí Rady 2010/766/SZBP ze dne 7. prosince 2010	L 327	49	11.12.2010
► <u>M4</u>	Rozhodnutí Rady 2012/174/SZBP ze dne 23. března 2012	L 89	69	27.3.2012
► <u>M5</u>	Rozhodnutí Rady 2014/827/SZBP ze dne 21. listopadu 2014	L 335	19	22.11.2014



SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/851/SZBP

ze dne 10. listopadu 2008

o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 25 třetí pododstavec a čl. 28 odst. 3 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada bezpečnosti OSN požádala v rezoluci 1814 (2008) týkající se situace v Somálsku, přijaté dne 15. května 2008, státy a regionální organizace, aby za úzké koordinace svých činností přijaly opatření k ochraně plavidel zajišťujících přepravu a dodávky humanitární pomoci určené pro Somálsko a účastnících se činností schválených OSN.
- (2) V rezoluci 1816 (2008) týkající se situace v Somálsku, přijaté dne 2. června 2008, vyjádřila Rada bezpečnosti OSN znepokojení ohledně hrozby, kterou pro dodávky humanitární pomoci do Somálska, bezpečnost námořních obchodních cest a mezinárodní námořní plavbu představují pirátství a ozbrojené loupeže páchané na plavidlech. Rada bezpečnosti OSN vyzvala zejména státy, které chtějí využít námořní obchodní cesty u somálského pobřeží, aby ve spolupráci s prozatímní federální vládou posílily a koordinovaly činnost zaměřenou na odrazování od pirátství a ozbrojených loupeží páchaných na moři. Rada bezpečnosti OSN povolila státům, které spolupracují s prozatímní federální vládou a které tato vláda předem oznámí generálnímu tajemníkovi OSN, aby po dobu šesti měsíců od přijetí rezoluce vstupovaly do pobřežních vod Somálska a využívaly všechny nezbytné prostředky k potlačení pirátství a ozbrojených loupeží páchaných na moři v souladu s platným mezinárodním právem.
- (3) V rezoluci 1838 (2008) o situaci v Somálsku přijaté dne 7. října 2008 Rada bezpečnosti přivítala probíhající plánování případné námořní vojenské operace Evropské unie (EU) a jiné mezinárodní a vnitrostátní iniciativy činěné k provedení rezolucí 1814 (2008) a 1816 (2008) a ihned požádala všechny státy, které k tomu mají prostředky, aby spolupracovaly s prozatímní federální vládou v boji proti pirátství a ozbrojeným loupežím spáchaným na moři, v souladu s rezolucí 1816 (2008). Požádala rovněž ihned všechny státy a všechny regionální organizace, aby nadále vyvíjely činnost v souladu s rezolucí 1814 (2008) na ochranu námořních konvojů Světového potravinového programu, což má zásadní důležitost pro dopravení humanitární pomoci somálskému obyvatelstvu.

▼B

- (4) Rada v závěrech ze dne 26. května 2008 vyjádřila znepokojení nad nárůstem pirátských útoků u somálského pobřeží, které narušují humanitární úsilí a mezinárodní námořní přepravu v této oblasti a přispívají k pokračujícímu porušování zbrojního embarga OSN. Rada rovněž ocenila řadu iniciativ některých členských států EU v souvislosti s poskytnutím ochrany plavidlům Světového potravinového programu. Zdůraznila potřebu širší účasti mezinárodního společenství na těchto doprovodech, aby se zabezpečily dodávky humanitární pomoci somálskému lidu.
- (5) Dne 5. srpna 2008 schválila Rada koncepci řešení krize pro akci EU s cílem přispět k provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1816 (2008) a k mezinárodnímu míru a bezpečnosti v tomto regionu.
- (6) Dne 15. září 2008 Rada znovu zdůraznila vážné znepokojení v souvislosti s pirástvím a ozbrojenými loupežemi u somálského pobřeží a vyjádřila politování zejména nad skutečností, že v poslední době došlo ke zhoršení situace. Pokud jde o příspěvek EU k provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1816 (2008) o boji proti piráství u somálského pobřeží a v souladu s rezolucemi 1814 (2008) a 1816 (2008) k ochraně plavidel pronajatých pro účely Světového potravinového programu, která směřují do Somálska, Rada rozhodla, že zřídí v Bruselu koordinační jednotku, jejímž úkolem bude podporovat dohled a ochranu, jež u somálského pobřeží zajišťují některé členské státy. Rada zároveň schválila prováděcí plán pro tuto vojenskou koordinační akci (EU NAVCO) a rovněž vojenskou strategickou volbu pro možnou vojenskou námořní operaci EU, pro niž členské státy, které si přejí spolupracovat s prozatímní federální vládou za účelem provádění rezoluce 1816 (2008), poskytnou své vojenské prostředky s cílem odvrátit a potlačit piráství a ozbrojené loupeže u pobřeží Somálska.
- (7) Dne 19. září 2008 přijala Rada společnou akci 2008/749/SZBP o vojenské koordinační akci Evropské unie na podporu rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů 1816 (2008) (EU NAVCO) ⁽¹⁾.
- (8) Po zahájení vojenské operace Atalanta budou úkoly koordinační jednotky plněny v rámci této společné akce. Je tedy třeba přistoupit k uzavření koordinační jednotky.
- (9) Politický a bezpečnostní výbor by měl vykonávat politickou kontrolu nad vojenskou operací EU s cílem přispět k odvrácení a potlačení piráství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska, zajišťovat její strategické řízení a přijímat vhodná rozhodnutí v souladu s čl. 25 třetím pododstavcem Smlouvy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 252, 20.9.2008, s. 39.

▼B

- (10) V souladu s čl. 28 odst. 3 Smlouvy by měly operační výdaje vyplývající z této společné akce v souvislosti s vojenstvím nebo obranou hradit členské státy v souladu s rozhodnutím Rady 2007/384/SZBP ze dne 14. května 2007 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (ATHENA) ⁽¹⁾.
- (11) Podle čl. 14 odst. 1 Smlouvy by měly být ve společných akcích vymezeny prostředky, které budou EU poskytnuty. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU po dobu dvanácti měsíců představuje nejlepší aktuální odhad, aniž jsou dotčeny konečné údaje, které mají být zahrnuty do rozpočtu, jenž má být schválen v souladu s pravidly stanovenými v rozhodnutí o ATHENĚ.
- (12) Dopisem ze dne 30. října 2008 zaslala EU prozatímní federální vládě v souladu s bodem 7 rezoluce 1816 (2008) nabídku, která obsahuje návrhy týkající se uplatňování pravomocí jinými státy než Somálskem vůči osobám zadrženým v pobřežních vodách Somálska, které páchají činy pirátství nebo ozbrojené loupeže nebo u nichž existuje podezření, že takové činy spáchaly.
- (13) V souladu s článkem 6 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těch rozhodnutí a činností Evropské unie, které souvisejí s obranou. Dánsko se neúčastní provádění této společné akce, a proto se nepodílí na financování operace,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

▼M4*Článek 1***Mise**

1. Evropská unie provádí vojenskou operaci na podporu rezolucí Rady bezpečnosti Organizace spojených národů 1814 (2008), 1816 (2008), 1838 (2008), 1846 (2008) a 1851 (2008) způsobem vyhovujícím akcím, které jsou povoleny v případech pirátství na základě článku 100 a následujících Úmluvy OSN o mořském právu, podepsané v Montego Bay dne 10. prosince 1982 (dále jen „Úmluva OSN o mořském právu“), a zejména pomocí závazků se třetími státy (dále jen „Atalanta“), s cílem přispět:

— k ochraně plavidel Světového potravinového programu dodávajících potravinovou pomoc vysídlenému obyvatelstvu v Somálsku v souladu s mandátem vymezeným v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1814 (2008) a

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 13.6.2007, s. 14.

▼ M4

— k ochraně zranitelných plavidel plujících podél somálského pobřeží a k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska v souladu s mandátem vymezeným v rezolucích Rady bezpečnosti OSN 1846 (2008) a 1851 (2008).

2. Síly nasazené za tímto účelem operují v oblasti zahrnující somálské pobřežní území a vnitrozemské vody a námořní oblasti při pobřeží Somálska a sousedních zemí v Indickém oceánu, a to v souladu s politickým cílem námořní operace EU stanoveným v koncepci řešení krize, kterou Rada schválila dne 5. srpna 2008.

▼ M5

3. V rámci stávajících prostředků a schopností a na požádání Atalanta může dále přispívat plněním neexekutivních druhotných úkolů k integrovanému přístupu EU k Somálsku a k příslušným činnostem mezinárodního společenství, a tím pomáhat řešit základní příčiny pirátství a existence pirátských sítí.

▼ B*Článek 2***Mandát**

Atalanta, za podmínek stanovených platným mezinárodním právem, zejména Úmluvou o mořském právu, a v rezolucích Rady bezpečnosti OSN 1814 (2008), 1816 (2008) a 1838 (2008) a v rámci svých dostupných kapacit:

▼ M4

a) zajišťuje ochranu plavidel pronajatých pro účely Světového potravinového programu, mimo jiné přítomností ozbrojených složek Atalanty na palubě dotčených plavidel, a to i během jejich plavby v pobřežních a vnitrozemských vodách Somálska;

▼ B

b) zajišťuje v případech jednotlivě zjištěné potřeby doprovod obchodních plavidel plavících se v oblastech, kde je přítomna;

▼ M4

c) vykonává dohled v pobřežních oblastech Somálska, včetně jeho pobřežních a vnitrozemských vod, které představují riziko pro námořní činnosti, zejména pro námořní přepravu;

▼ B

d) činí nezbytná opatření, jež mohou zahrnovat i použití síly, k odvrácení, prevenci a potlačení činů pirátství nebo ozbrojených loupeží, které mohou být páčány v oblastech, kde je přítomna;

▼ M3

e) za účelem případného uplatnění pravomocí příslušných států za podmínek stanovených v článku 12 může zadržet nebo předat osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu v oblastech, kde je přítomna, a zadržet plavidla pirátů nebo ozbrojených lupičů anebo plavidla zadržená v souvislosti s činem pirátství nebo ozbrojené loupeže, která jsou v držení pirátů, jakož i věci, které se nacházejí na jejich palubě;

▼ **M4**

- f) udržuje kontakty a spolupracuje s organizacemi, subjekty a státy působícími v oblasti s cílem bojovat proti pirátství a ozbrojeným loupežím u pobřeží Somálska, zejména s námořními silami „Combined Task Force 151“, které působí v rámci operace „Trvalá svoboda“;

▼ **M5**

- g) shromažďuje v souladu s příslušnými právními předpisy osobní údaje o osobách uvedených v písmeni e), které se týkají charakteristických rysů, jež by mohly usnadnit jejich identifikaci, včetně otisků prstů, jakož i následující údaje, s vyloučením jiných osobních údajů: příjmení, rodné příjmení, jméno (jména) a veškeré přezdívky nebo falešná jména; datum a místo narození, státní příslušnost, pohlaví; místo bydliště, povolání a místo pobytu; řidičské průkazy, doklady totožnosti a údaje z cestovního pasu;
- h) pro účely šíření údajů prostřednictvím kanálů Mezinárodní organizace kriminální policie (INTERPOL) a jejich porovnávání s databázemi INTERPOLU a až do uzavření dohody mezi Unií a INTERPOLEM předává národním ústředním INTERPOLU členských států v souladu s ujednáními, která uzavřou velitel operace EU a vedoucí příslušných národních ústředí, tyto údaje:

— osobní údaje uvedené v písmeni g),

— údaje týkající se vybavení používaného osobami uvedenými v písmeni e).

Osobní údaje nesmějí být dále uchovávány po jejich předání INTERPOLU;

- i) předává údaje uvedené v písmeni h) EUROPOLU v souladu s ustanoveními ujednání, které bude uzavřeno mezi vysokou představitelkou Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a EUROPOLEM. Osobní údaje nesmějí být dále uchovávány po jejich předání EUROPOLU;
- j) v rámci svých prostředků a schopností přispívá k monitorování rybolovných činností u pobřeží Somálska a podpoří licenční a registrační systém pro drobný a průmyslový rybolov ve vodách spadajících do pravomoci Somálska vytvořený Organizací OSN pro výživu a zemědělství (FAO), jakmile bude zaveden, s vyloučením jakékoli donucovací činnosti;
- k) v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost udržuje kontakty se subjekty ze Somálska a soukromými společnostmi jednajícími jejich jménem, které působí u pobřeží Somálska, v širší oblasti námořní bezpečnosti s cílem lépe poznat jejich činnosti a kapacity a předcházet konfliktům při operacích na moři;

▼ M5

- l) prostřednictvím logistické podpory a poskytováním odborných znalostí nebo výcviku na moři poskytuje na jejich žádost a v rámci stávajících prostředků a schopností pomoc misi EUCAP NESTOR, misi EUTM Somalia, zvláštnímu zástupci EU pro oblast Afrického rohu a misi EU v Somálsku a přispívá k provádění příslušných programů EU, zejména regionálního programu námořní bezpečnosti (MASE) v rámci 10. ERF;

- m) prostřednictvím příslušného útvaru Komise poskytuje Komisi pro tuňáky Indického oceánu, jejím členských státům a FAO údaje týkající se rybolovných činností shromážděné jednotkami EUNAVFOR u pobřeží Somálska, a jakmile bude na pevnině učiněn dostatečný pokrok v oblasti budování námořních kapacit, včetně bezpečnostních opatření pro výměnu informací, bude napomáhat somálským orgánům tím, že bude poskytovat údaje týkající se rybolovných činností získané v průběhu operace;

- n) způsobem, který je v souladu s Úmluvou OSN o mořském právu, a v rámci svých stávajících prostředků a schopností podporuje činnosti somálské a eritrejské monitorovací skupiny (SEMG) podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2060 (2012), 2093 (2013) a 2111 (2013) monitorováním určitých plavidel podezřelých z podpory pirátských sítí a jejich nahlašování monitorovací skupině SEMG.

▼ B*Článek 3***Jmenování velitele operace EU**

Velitelem operace EU je jmenován viceadmirál Phillip Jones.

*Článek 4***Určení operačního velitelství EU**

Operační velitelství EU se nachází v Northwoodu ve Spojeném království.

*Článek 5***Plánování a zahájení operace**

Rozhodnutí o zahájení vojenské operace EU přijme Rada po schválení operačního plánu a pravidel zapojení a s ohledem na oznámení nabídky spolupráce, již učinila EU na základě bodu 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1816 (2008), prozatímní federální vládou generálnímu tajemníkovi OSN.

▼ B*Článek 6***Politická kontrola a strategické řízení****▼ M2**

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává na odpovědnost Rady a vysokého představitele Unie pro zahraniční otázky a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) politickou kontrolu a strategické řízení vojenské operace EU. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí v souladu s článkem 38 Smlouvy. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc měnit plánovací dokumenty včetně operačního plánu, linie velení a pravidel zapojení. Zahrnuje rovněž pravomoc přijímat rozhodnutí o jmenování velitele operace EU nebo velitele sil EU. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení vojenské operace EU, si ponechává Rada, které je nápomocen vysoký představitel.

▼ B

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Předseda Vojenského výboru EU pravidelně podává Politickému a bezpečnostnímu výboru zprávy o průběhu vojenské operace EU. Politický a bezpečnostní výbor může v případě potřeby pozvat velitele operace EU nebo velitele sil EU na svá zasedání.

*Článek 7***Vojenské velení**

1. Vojenský výbor EU sleduje řádný výkon vojenské operace EU, za jejíž vedení odpovídá velitel operace EU.

2. Velitel operace EU pravidelně podává zprávy Vojenskému výboru EU. V případě potřeby může Vojenský výbor EU pozvat velitele operace EU nebo velitele sil EU na svá zasedání.

3. Předseda Vojenského výboru EU je hlavní kontaktní osobou pro velitele operace EU.

▼ M2*Článek 8***Soudržnost reakce EU**

Vysoký představitel, velitel operace EU a velitel sil EU zajišťují úzkou koordinaci svých činností souvisejících s prováděním této společné akce.

▼ B*Článek 9***Vztahy s OSN, Somálskem, sousedními zeměmi a dalšími aktéry****▼ M2**

1. Vysoký představitel vystupuje jako hlavní kontaktní osoba pro styk s OSN, orgány Somálska, orgány sousedících zemí a s dalšími příslušnými aktéry. V rámci kontaktů s Africkou unií je vysokému představiteli nápomocen zvláštní zástupce EU při Africké unií.

▼ B

2. Na operační úrovni je velitel operace EU kontaktní osobou zejména pro organizace vlastníků plavidel a pro příslušná oddělení generálního sekretariátu Organizace spojených národů, Mezinárodní námořní organizace a Světového potravinového programu.

*Článek 10***Účast třetích států**

1. Aniž je dotčena rozhodovací samostatnost EU a jednotný institucionální rámec a v souladu s příslušnými pokyny Evropské rady, mohou být třetí státy vyzvány, aby se podílely na operaci.

2. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor, aby vyzval třetí státy k poskytnutí příspěvku a aby na doporučení velitele operace EU a Vojenského výboru EU přijal odpovídající rozhodnutí o přijetí navrhovaných příspěvků.

▼ M2

3. Podrobná pravidla účasti třetích států jsou předmětem dohod uzavřených postupem podle článku 37 Smlouvy. Jestliže EU a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích EU pro řešení krizí, použijí se ustanovení uvedené dohody v souvislosti s touto operací.

▼ B

4. Třetí státy, které poskytují pro vojenskou operaci EU významné vojenské příspěvky, mají ve vztahu k běžnému řízení operace stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, které se účastní operace.

5. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor, aby přijal rozhodnutí o zřízení Výboru příspěvateľů, pokud třetí státy poskytnou významné vojenské příspěvky.

6. Podmínky předávání zadržených osob třetímu státu účastnícímu se operace budou stanoveny při uzavření dohod o účasti uvedených v odstavci 3.

▼ M2*Článek 11***Postavení sil pod vedením EU**

Postavení sil pod vedením EU a jejich personálu, včetně jejich výsad, imunit a dalších záruk nezbytných pro plnění a řádné fungování jejich mise, které:

— jsou rozmístěny nebo přítomny na pevninském území třetích států,

▼ M2

— působí v pobřežních nebo vnitrozemských vodách třetích států,

budou dohodnuty postupem podle článku 37 Smlouvy.

▼ M4*Článek 12***Předávání osob zadržených za účelem uplatnění pravomocí**

1. Na základě toho, že Somálsko přijímá uplatňování pravomocí členskými státy nebo třetími státy na jedné straně a článku 105 Úmluvy OSN o mořském právu na straně druhé, jsou osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy OSN o mořském právu v pobřežních a vnitrozemských vodách Somálska nebo na volném moři, a které jsou zadrženy za účelem uplatnění pravomocí, jakož i prostředky, jež sloužily k uskutečnění takových činů, předávány:

— příslušným orgánům členského státu nebo třetího státu účastnících se operace, pod jejichž vlajkou se plaví plavidlo, které zadržení uskutečnilo, nebo

— pokud tento stát nemůže nebo si nepřeje uplatnit svou pravomoc, členskému státu nebo kterémukoli třetímu státu, který si přeje vůči uvedeným osobám nebo prostředkům svou pravomoc uplatnit.

2. Osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy OSN o mořském právu a které byly v rámci Atalanty zadrženy za účelem uplatnění pravomocí v pobřežních, vnitrozemských či souostrovních vodách jiných států v dané oblasti se souhlasem těchto států, jakož i prostředky, jež sloužily k uskutečnění takových činů, mohou být předány příslušným orgánům dotyčného státu, nebo pokud s tím dotyčný stát souhlasí, příslušným orgánům jiného státu.

3. Žádnou z osob uvedených v odstavcích 1 a 2 nelze předat do třetího státu, pokud s tímto třetím státem nebyly podmínky předání dohodnuty v souladu s platným mezinárodním právem, zejména mezinárodním právem v oblasti lidských práv, aby bylo zvláště zaručeno, že nikdo nebude odsouzen k smrti, mučen ani vystaven jinému krutému, nelidskému nebo ponižujícímu zacházení.

▼ B*Článek 13***Vztahy se státy vlajek chráněných plavidel**

Podmínky přítomnosti jednotek náležících Atalantě na palubě obchodních plavidel, zejména plavidel pronajatých pro účely Světového potravinového programu, včetně výsad, imunit a dalších záruk souvisejících s řádným průběhem operací, musí být dohodnuty se státem vlajky těchto plavidel.

▼ B*Článek 14***Finanční ustanovení**

1. Společné náklady vojenské operace EU spravuje ATHENA.
2. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU se stanoví na 8,3 milionů EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 33 odst. 3 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 30 %.

▼ M4

3. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU v období od 13. prosince 2012 do 12. prosince 2014 se stanoví na 14 900 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí Rady 2011/871/SZBP se stanoví na 0 %.

▼ M5

4. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské mise EU na období od 13. prosince 2014 do 12. prosince 2016 se stanoví na 14 775 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí 2011/871/SZBP se stanoví na 0 %.

▼ M2*Článek 15***Předávání informací OSN a jiným třetím stranám**

1. Vysoký představitel je oprávněn v souladu s bezpečnostními předpisy Rady předávat OSN a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely vojenské operace EU až do stupně utajení přiměřeného pro jednotlivé třetí strany ⁽¹⁾.
2. Vysoký představitel je oprávněn předávat OSN a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci neutajované dokumenty EU vztahující se k jednáním Rady o operaci, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady ⁽²⁾.

▼ M3

3. Vysoký představitel je oprávněn v souladu s bezpečnostními předpisy Rady a s výhradou výše uvedených ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány třetích stran předávat koaličním námořním silám vedeným USA prostřednictvím jejich velitelství, jakož i třetím státům, které se neúčastní koaličních námořních sil, a mezinárodním organizacím, které jsou přítomny v oblasti vojenské operace EU, utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely vojenské operace EU se stupněm utajení RESTREINT UE, a to na základě vzájemnosti v případech, kdy je takové předání informací a dokumentů v místě operace nezbytné z operačních důvodů.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady (Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).

▼ B*Článek 16***Vstup v platnost a ukončení**

1. Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Společná akce 2008/749/SZBP se zrušuje dnem uzavření koordinační jednotky zřízené uvedenou společnou akcí. Koordinační jednotka bude uzavřena ke dni zahájení operace uvedené v článku 6 této společné akce.

▼ M5

3. Vojenská operace EU se ukončuje ke dni 12. prosince 2016.

▼ B

4. Tato společná akce bude zrušena po odsunu sil EU v souladu se schváleným plánem ukončení vojenské operace EU, a aniž jsou dotčena příslušná ustanovení rozhodnutí o ATHENĚ.

*Článek 17***Zveřejnění**

1. Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o jmenování velitele operace EU nebo velitele sil EU a rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o přijetí příspěvků třetích států a zřízení Výboru přispěvatelů budou rovněž zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.